

UNION TOOL

# Tungsten Carbide End Mills UNIMAX Series

超硬エンドミル ユニマックスシリーズ

**NEW**

HMGCOAT 2枚刃 ボールエンドミル  
HMGCOAT 2 Flutes Ball End Mills

**HGB**

全 8 型番  
Total 8 Models

高硬度材加工用  
For Hard Materials

HMGCOAT 2枚刃 ロングネックボールエンドミル  
HMGCOAT 2 Flutes Long Neck Ball End Mills

**HGLB**

全 18 型番  
Total 18 Models



UNION TOOL CO.

# HGB / HGLB の特長 Features of HGB / HGLB

## 1 新コーティング HMGCOAT を採用

### Adopted new coating "HMGCOAT"

新開発 HMGCOAT (HARDMAX GREAT COAT)。

HARDMAX よりも耐摩耗性に優れた高硬度皮膜。

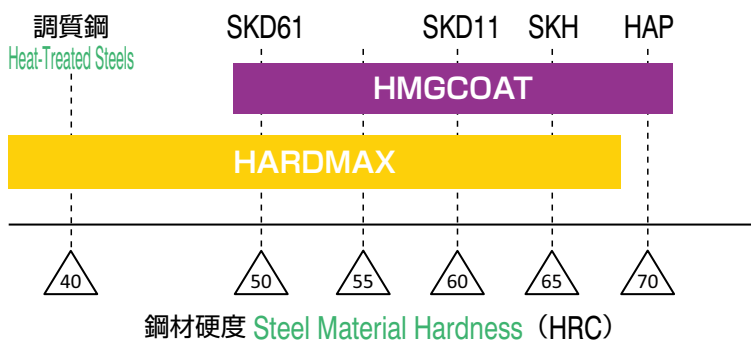
60HRC 以上の高硬度焼入れ鋼を長寿命に加工可能。

Newly developed "HMGCOAT" (HARDMAX GREAT COAT)

High hardness coating offers higher wear resistance compared to HARDMAX.

Long tool life for milling hardened materials over 60 HRC.

### コーティング膜種適用表 Coating Application Chart



## 2 耐摩耗性に優れた新超硬材料を採用

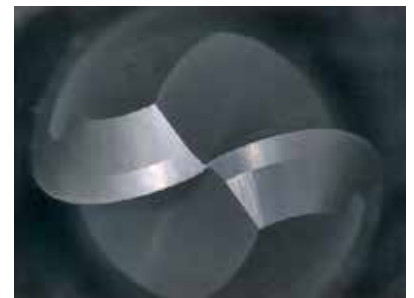
### New Carbide Materials with excellent wear resistance

## 3 耐欠損性を高めた新形状

### New design with improved breakage resistance

すくい角、逃げ角を高硬度材加工用に最適化し、耐欠損性を向上

The rake and relief angles optimized for milling hard materials improve breakage resistance.



## 4 高精度外径公差・R精度・シャンク径公差

### High Precision Diameter Tolerance / Radius Accuracy / Shank Diameter Tolerance

#### HSB / HSLB 公差 Tolerance

ボール半径 Radius of Ball Nose	外径公差 Diameter Tolerance	R精度 Ball Radius Accuracy	シャンク径公差 Shank Diameter Tolerance
R0.1 ~ R3	0/-0.015	± 0.005	0/-0.005 (h5)

#### HGB / HGLB 公差 Tolerance

ボール半径 Radius of Ball Nose	外径公差 Diameter Tolerance	R精度 Ball Radius Accuracy	シャンク径公差 Shank Diameter Tolerance
R0.5 ~ R1.25	<b>0/-0.008</b>	± 0.003	<b>0/-0.004 (h4)</b>
R1.5 ~ R2	<b>0/-0.01</b>		
R2.5 ~ R3			± 0.005

**h4 公差対応！  
Shank diameter tolerance h4!**



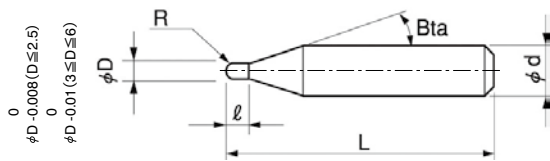
サイズ Size R0.5~R3

**HGB**



対応被削材表 (☆◎○の順に推奨) Material Applications (☆ Highly Recommended ◎ Recommended ○ Suggested)

被削材 Work Material															
炭素鋼 CARBON STEELS S45C S55C	合金鋼 ALLOY STEELS SK / SCM SUS	プリハードン鋼 PREHARDENED STEELS NAK HPM	焼入れ鋼 HARDENED STEELS			鋳鉄 CAST IRON	アルミ合金 ALUMINUM ALLOYS	グラファイト GRAPHITE	銅 COPPER	樹脂 PLASTICS	ガラス入り樹脂 GLASS FILLED PLASTICS	チタン合金 TITANIUM ALLOYS	超耐熱合金 HEAT RESISTANT ALLOYS	超硬合金 CEMENTED CARBIDE	硬脆材 HARD BRITTLE (NON-METALLIC) MATERIALS
			~55HRC	~60HRC	~70HRC										
		○	◎	◎	◎										



シャックテーパ角は目安です。  
ワークとの干渉が心配な場合は必ず実測して確認してください。  
シャック部とワークの接触にご注意ください。

The shank taper angle shown is not an exact value and to avoid contact with the workpiece, we recommend the user controls the precise value of this angle. Shank taper angle should not make contact with the work piece.

合計 8 型番 Total 8 models

単位 Unit (mm)

型番 Model Number	ボール半径 Radius of Ball Nose R	刃長 Length of Cut ℓ	シャックテーパ角 Shank Taper Angle Bta	全長 Overall Length L	シャック径 Shank Diameter φd	定価 Price ¥
HGB 2010-0150	R0.5	1.5	16°	50	4	4,150
HGB 2015-0225	R0.75	2.25	16°	50	4	5,040
HGB 2020-0300	R1	3	16°	50	4	3,720
HGB 2025-0375	R1.25	3.75	16°	50	4	6,370
HGB 2030-0450	R1.5	4.5	16°	50	6	4,560
HGB 2040-0600	R2	6	16°	50	6	5,160
HGB 2050-0750	R2.5	7.5	16°	50	6	6,240
HGB 2060-0900	R3	9	—	50	6	6,480

摩耗比較加工事例 Wear Comparison  
HGB R3 × 刃長 Length of Cut 9

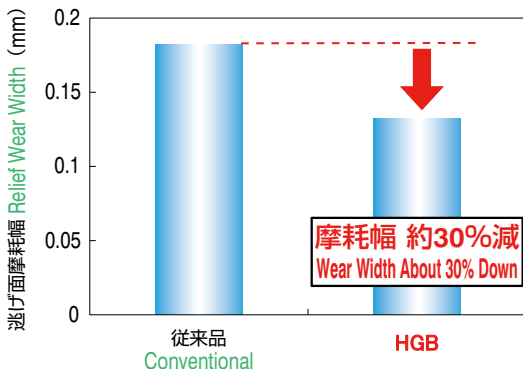
HAP10 (64HRC)

加工後の工具状態 Tools after milling



従来品 Conventional

HGB



使用工具 Tool	HGB 2060-0900
回転速度 Spindle Speed	6,840 min <sup>-1</sup>
送り速度 Feed Rate	2,640 mm/min
軸方向の切り込み深さ a <sub>p</sub> Axial Depth	0.25 mm
径方向の切り込み深さ a <sub>e</sub> Radial Depth	1 mm
クーラント Coolant	エアブロー (スルースピンドル) Air Blow (Through-Spindle)
加工形状 Milling Shape	四角ポケット Square Pocket (55 x 17.5 x Depth 6.9 mm) × 5 Pockets
加工時間 Cycle Time	75 min



サイズ Size R0.5~R1

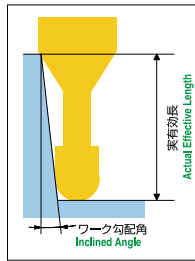
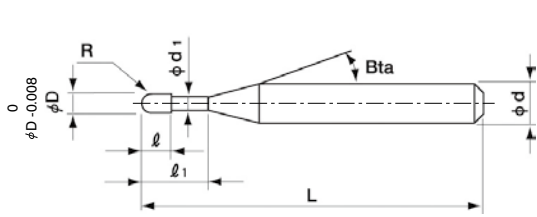
# HGLB

Super MG HMG COAT 30° R ±0.003 シャンク径 Shank Dia 0/-0.004

**NEW**

対応被削材表 (☆◎○の順に推奨) Material Applications (☆ Highly Recommended ◎ Recommended ○ Suggested)

被削材 Work Material															
炭素鋼 CARBON STEELS S45C S55C	合金鋼 ALLOY STEELS SK / SCM SUS	プリハードン鋼 PREHARDENED STEELS NAK HPM	焼入れ鋼 HARDENED STEELS			鋳鉄 CAST IRON	アルミ合金 ALUMINUM ALLOYS	グラファイト GRAPHITE	銅 COPPER	樹脂 PLASTICS	ガラス入り樹脂 GLASS FILLED PLASTICS	チタン合金 TITANIUM ALLOYS	超耐熱合金 HEAT RESISTANT ALLOYS	超硬合金 CEMENTED CARBIDE	硬脆材 HARD BRITTLE (NON-METALLIC) MATERIALS
			~55HRC	~60HRC	~70HRC										
		○	◎	◎	◎										



シャンクテーパ角は目安です。  
ワークとの干渉が心配な場合は必ず実測して確認してください。  
シャンク部とワークの接触にご注意ください。

The shank taper angle shown is not an exact value and to avoid contact with the workpiece, we recommend the user controls the precise value of this angle. Shank taper angle should not make contact with the work piece.

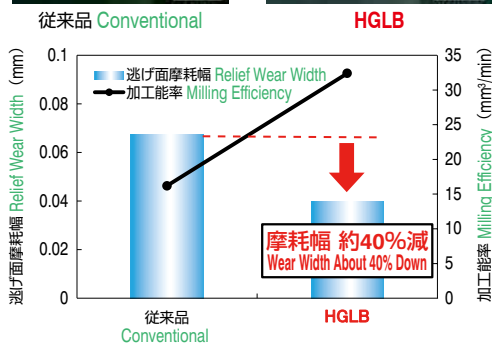
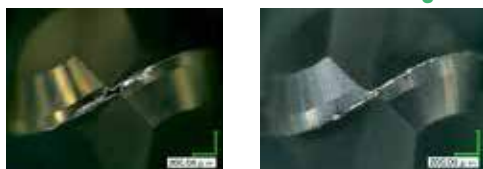
合計 18 型番 Total 18 models

単位 Unit (mm)

型番 Model Number	ボール半径 Radius of Ball Nose R	有効長 Effective Length ℓ <sub>1</sub>	刃長 Length of Cut ℓ	首径 Neck Diameter φd <sub>1</sub>	シャンクテーパ角 Shank Taper Angle Bta	全長 Overall Length L	シャンク径 Shank Diameter φd	定価 Price ¥	ワーク勾配角に対する実有効長 Effective Length by Inclined Angles				
									30°	1°	1°30'	2°	3°
HGLB 2010-020	R0.5	2	0.8	0.98	16°	45	4	3,840	2.18	2.24	2.30	2.36	2.51
HGLB 2010-025		2.5				45	4	3,840	2.70	2.77	2.85	2.93	3.12
HGLB 2010-040		4				45	4	4,320	4.24	4.37	4.50	4.64	4.96
HGLB 2010-060		6				45	4	4,680	6.31	6.50	6.70	6.92	7.40
HGLB 2010-080		8				45	4	4,680	8.37	8.63	8.90	9.20	9.85
HGLB 2010-100		10				45	4	4,680	10.43	10.76	11.10	11.47	12.30
HGLB 2015-030	R0.75	3	1.2	1.47	16°	45	4	4,440	3.10	3.18	3.26	3.35	3.55
HGLB 2015-040		4				45	4	4,440	4.13	4.24	4.36	4.49	4.77
HGLB 2015-060		6				45	4	4,440	6.19	6.37	6.56	6.76	7.22
HGLB 2015-080		8				45	4	4,680	8.25	8.50	8.76	9.04	9.67
HGLB 2015-100		10				45	4	5,040	10.32	10.63	10.96	11.32	12.11
HGLB 2015-120		12				45	4	5,400	12.38	12.76	13.16	13.60	14.56
HGLB 2020-030	R1	3	1.6	1.98	16°	45	4	3,840	3.07	3.14	3.21	3.29	3.47
HGLB 2020-040		4				45	4	3,840	4.10	4.20	4.31	4.43	4.70
HGLB 2020-060		6				45	4	4,320	6.16	6.33	6.51	6.71	7.14
HGLB 2020-080		8				45	4	4,680	8.23	8.46	8.72	8.99	9.59
HGLB 2020-120		12				45	4	4,680	12.35	12.72	13.12	13.54	14.48
HGLB 2020-160		16				45	4	4,680	16.48	16.98	17.52	18.10	19.38

摩耗比較加工事例 Wear Comparison HGLB R1 × 有効長 Effective Length 6 HAP72 (69HRC)

加工後の工具状態 Tools after milling



HGLB は従来品の 2 倍の加工能率で加工！  
HGLB mills twice as efficient as the conventional tool.

使用工具 Tool	従来品 Conventional	HGLB 2020-060
回転速度 Spindle Speed	9,200 min <sup>-1</sup>	12,250 min <sup>-1</sup>
送り速度 Feed Rate	900 mm/min	1,800 mm/min
軸方向の切り込み深さ a <sub>p</sub> Axial Depth	0.06 mm	
径方向の切り込み深さ a <sub>e</sub> Radial Depth	0.3 mm	
クーラント Coolant	エアブロー (スルースピンドル) Air Blow (Through-Spindle)	
加工形状 Milling Shape	四角ポケット Square Pocket (20 x 15 x Depth 2 mm) × 2 Pockets	
加工時間 Cycle Time	76 min	50 min

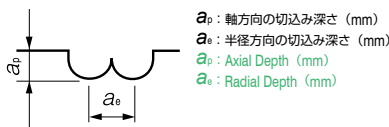
加工能率 Milling Efficiency (mm<sup>3</sup>/min) = 送り速度 Feed Rate × a<sub>p</sub> × a<sub>e</sub>

## HGB 切削条件表 Milling Conditions

被削材 WORK MATERIAL			プリハードン鋼／焼入れ鋼 PREHARDENED STEELS / HARDENED STEELS NAK / STAVAX (~55HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS SKD11 (55~62HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS HAP10 (62~66HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS HAP72 (66~70HRC)			
型番 Model Number	ボール半径 Radius of Ball Nose (mm)	刃長 Length of Cut (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)
2010-0150	R0.5	1.5	30,000	1,750	0.2	0.4	24,000	2,000	0.1	0.3	21,000	1,750	0.05	0.2	16,000	875	0.05	0.2
2015-0225	R0.75	2.25	30,000	2,450	0.25	0.55	17,000	2,000	0.12	0.4	15,000	1,750	0.06	0.29	11,250	875	0.06	0.29
2020-0300	R1	3	28,000	2,900	0.3	0.7	14,000	2,100	0.15	0.5	14,700	2,160	0.1	0.35	11,040	1,080	0.08	0.35
2025-0375	R1.25	3.75	24,500	2,950	0.35	0.85	12,250	2,150	0.17	0.6	12,840	2,220	0.12	0.45	9,660	1,110	0.1	0.45
2030-0450	R1.5	4.5	21,000	3,000	0.4	1	10,500	2,200	0.2	0.7	11,040	2,280	0.15	0.55	8,280	1,140	0.12	0.55
2040-0600	R2	6	18,000	3,200	0.5	1.3	9,000	2,300	0.25	0.95	9,480	2,400	0.18	0.75	7,080	1,200	0.15	0.75
2050-0750	R2.5	7.5	15,600	3,500	0.5	1.5	7,800	2,500	0.25	1.05	8,160	2,520	0.2	0.85	6,120	1,260	0.15	0.85
2060-0900	R3	9	13,000	3,500	0.6	1.8	6,500	2,500	0.3	1.3	6,840	2,640	0.25	1	5,000	1,500	0.2	1

## HGLB 切削条件表 Milling Conditions

被削材 WORK MATERIAL			プリハードン鋼／焼入れ鋼 PREHARDENED STEELS / HARDENED STEELS NAK / STAVAX (~55HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS SKD11 (55~62HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS HAP10 (62~66HRC)				焼入れ鋼 HARDENED STEELS HAP72 (66~70HRC)			
型番 Model Number	ボール半径 Radius of Ball Nose (mm)	有効長 Effective Length (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)	回転速度 Spindle Speed (min <sup>-1</sup> )	送り速度 Feed Rate (mm/min)	a <sub>p</sub> Axial Depth (mm)	a <sub>e</sub> Radial Depth (mm)
2010-020	R0.5	2	30,000	1,750	0.2	0.4	24,000	2,000	0.1	0.3	21,000	1,750	0.05	0.2	16,000	875	0.05	0.2
2010-025		2.5	30,000	1,750	0.2	0.4	24,000	2,000	0.1	0.3	21,000	1,750	0.05	0.2	16,000	875	0.05	0.2
2010-040		4	30,000	1,750	0.1	0.3	24,000	2,000	0.1	0.2	21,000	1,750	0.03	0.17	16,000	875	0.03	0.17
2010-060		6	30,000	1,150	0.06	0.23	21,500	1,250	0.03	0.17	19,700	1,050	0.025	0.15	14,500	525	0.025	0.15
2010-080		8	24,000	800	0.025	0.155	18,500	580	0.015	0.12	18,400	480	0.015	0.12	13,800	240	0.015	0.12
2010-100		10	22,000	600	0.018	0.13	14,800	430	0.01	0.09	14,700	360	0.01	0.09	14,700	360	0.01	0.09
2015-030	R0.75	3	30,000	2,450	0.25	0.55	17,000	2,000	0.12	0.4	15,000	1,750	0.06	0.29	11,250	875	0.06	0.29
2015-040		4	30,000	2,450	0.25	0.55	17,000	2,000	0.12	0.4	15,000	1,750	0.06	0.29	11,250	875	0.06	0.29
2015-060		6	30,000	2,450	0.15	0.45	17,000	2,000	0.07	0.31	15,000	1,750	0.04	0.24	11,250	875	0.04	0.24
2015-080		8	23,500	1,300	0.1	0.37	15,000	1,250	0.045	0.25	14,000	1,050	0.03	0.21	10,500	525	0.03	0.21
2015-100		10	23,500	1,300	0.1	0.37	15,000	1,250	0.045	0.25	14,000	1,050	0.03	0.17	10,500	525	0.03	0.21
2015-120		12	13,100	480	0.03	0.21	13,000	580	0.02	0.17	13,000	480	0.02	0.17	9,750	240	0.02	0.17
2020-030	R1	3	28,000	2,900	0.3	0.7	14,000	2,100	0.15	0.5	14,700	2,100	0.15	0.35	12,250	1,800	0.08	0.35
2020-040		4	28,000	2,900	0.3	0.7	14,000	2,100	0.15	0.5	14,700	2,100	0.15	0.35	12,250	1,800	0.08	0.35
2020-060		6	28,000	2,900	0.2	0.6	14,000	2,100	0.1	0.4	14,700	2,100	0.15	0.3	12,250	1,800	0.06	0.3
2020-080		8	28,000	2,900	0.2	0.6	14,000	2,100	0.1	0.4	14,700	2,100	0.15	0.3	12,250	1,800	0.06	0.3
2020-120		12	19,500	1,350	0.12	0.45	12,400	1,350	0.06	0.34	13,800	1,320	0.09	0.27	11,500	1,100	0.045	0.27
2020-160		16	10,800	500	0.05	0.3	10,800	600	0.03	0.24	12,840	588	0.06	0.24	10,700	490	0.03	0.24



### 備考:

- ・溝加工となる部分では、送り速度を50%以下に下げてください。
- ・機械の回転速度が足りない場合や、加工中ビビリや工具の赤熱が発生する場合は、回転速度と送り速度を同じ比率で下げてください。
- ・水溶性・油性切削油、オイルミスト、エアブローのいずれにおいても安定した加工が可能です。

### Note:

- ・ Decrease the feed rate more than 50% from the milling parameters when slot milling.
- ・ Decrease both spindle speed and feed rate proportionally when the milling parameters exceed the machine's maximum spindle speed, or when chattering and red-hot occur.
- ・ Every coolant offers stable milling.





## ユニマックス超硬エンドミル取扱上の注意

エンドミルをご使用いただく際には、切削条件の不適合、切りくずの巻き付きや堆積、工具の摩耗などにより発熱や発火、加工物の損傷など重大な事故を招くことがありますので、十分ご注意ください。超硬エンドミルは鋭利な刃物ですから、取扱に際しては十分ご注意ください。

- 切削に直接触れると怪我をすることがありますので、ケースから抜き取る際は十分ご注意ください。
- エンドミルを落とした場合、飛散した刃先で怪我をすることがありますので、取扱にご注意ください。
- 工具への衝撃的負荷や工具損傷により切削抵抗が急増し、工具が飛散することがありますので、安全カバーや保護めがね等の保護具をご使用ください。
- 切削条件表は切削条件の目安を示すものです。実際の加工では被削材の材種、加工形状、機械剛性、主軸などの加工環境により、加工条件の最適化が必要となる場合があります。
- 振れの小さい剛性の高い機械をご使用ください。小径工具（φ1以下）においては振れ 管理値：5μm以下を推奨致します。
- 発火性の高い切削油の使用は避けてください。

### ユニマックス超硬エンドミル再研磨時の注意

- 超硬合金の研磨塵が目に入らないよう必ず保護めがねを着用してください。研磨塵を吸い込まないよう必ずマスクをかけてください。



## Advisory for Safe Use of UNIMAX Tungsten Carbide End Mills

Correct application and operation is strongly advised to avoid clogging, abrasion, etc, that could cause serious accidents or injuries. Ignition or sparks generated during milling could lead to fire or extreme damage to the work piece. End Mills are made with very sharp cutting edges and must be handled with extra care.

- Never touch the cutting edge with your bare hands, as this could cause serious injury. Special caution is required when opening the package.
- Dropping the tool could cause breakage or flying debris, leading to serious injury.
- During milling, unexpected impact or shock on the tool could cause breakage or flying debris. Ensure to use protective items such as safety glasses and a face guard.
- For best results, fine parameter adjustment may be required, depending on the materials; milling shape and strategy; machine rigidity and spindle capability.
- Use a machine that has high rigidity and generates a low level of vibration.
- Do not use flammable cutting oils.

### Advisory for regrinding UNIMAX Tungsten Carbide End Mills

- Never regrind the tool without wearing safety glasses and a face guard.



## ユニオンツール株式会社 UNION TOOL CO.

### 本社営業部:

〒140-0013 東京都品川区南大井6-17-1  
TEL. 03-5493-1030(ダイヤルイン) FAX.03-5493-1014

### 長岡工場:

〒940-1104 新潟県長岡市撰田屋町字外川2706-6  
TEL.0258-22-2620(代) FAX.0258-22-0045

### 長岡営業所:

TEL.0258-22-0030(代) FAX.0258-22-0022

### 見附工場:

〒954-0076 新潟県見附市新幸町3-1  
TEL.0258-66-0800(代) FAX.0258-66-0801

### 北関東営業所:

〒370-0046 群馬県高崎市江木町1425 セシオン101  
TEL.027-310-1195 FAX.027-310-1196

### 安城営業所:

〒446-0056 愛知県安城市三河安城町2-1-1 ミカワ安城ヒルズ2F-A  
TEL.0566-79-0147 FAX.0566-74-9990

### 名古屋営業所:

〒491-0912 愛知県一宮市新生1-2-8 ニッセイ宮ビル8F  
TEL.0586-43-2900(代) FAX.0586-43-2899

### 大阪営業所:

〒532-0033 大阪府大阪市淀川区新高3-9-14 ピカソ三国ビル3F  
TEL.06-6392-3159(代) FAX.06-6392-3169

### U.S. UNION TOOL, INC.

(U.S. HEADQUARTERS)  
1260 N. Fee Ana Street, Anaheim, CA 92807-1817 U.S.A.  
Tel: 1-714-521-6242 Fax: 1-714-521-8642

### NORTHERN CALIFORNIA REGIONAL SERVICE CENTER

(Customer Service, Santa Clara, California)  
2962 Scott Boulevard, Santa Clara, CA 95054 U.S.A.  
Tel: 1-408-982-0205 Fax: 1-408-982-0320

### UPPER MIDWEST REGIONAL SERVICE CENTER

(Customer Service, Minneapolis, Minnesota)  
155 Bridgepoint Drive, Unit 3 South St. Paul, MN 55075 U.S.A.  
Tel: 1-651-552-0440 Fax: 1-651-552-0435

### TAIWAN UNION TOOL CORP.

No.180, Zhong-Zun Street., 14 Neighborhood, Bin-Hai Vil.,  
Lu-Zhu Dist., Taoyuan City, 338 TAIWAN  
Tel: 886-3-354-3111 Fax: 886-3-354-3110

### UNION TOOL EUROPE S.A.

Avenue des Champs-Montants 14aCH-2074 Marin /  
Neuchatel SWITZERLAND  
Tel: 41-32-756-6633 Fax: 41-32-756-6634

### UNION TOOL (SHANGHAI) Co., LTD.

No.6, Lane 385, Gaoji Road, Sijing High New Technology  
Development Zone, Songjiang District, Shanghai, 201601 CHINA  
Tel: 86-21-5762-8577 Fax: 86-21-5762-8436

### UNION TOOL HONG KONG LTD.

Rm 503, 5/F, Win Century Centre, 2A Mong Kok Rd, Mong Kok,  
Kowloon, HONG KONG  
Tel: 852-2370-3012 Fax: 852-2370-2111

### DONGGUAN UNION TOOL LTD.

YingHua TaiYing Industry Park, Hongmei Town,  
Dongguan City, Guangdong, 523160 CHINA  
Tel: 86-769-8884-8900 Tel: 86-769-8884-8901  
Fax: 86-769-8884-8296

### UNION TOOL SINGAPORE PTE LTD.

No.31 Harrison Road,#05-01, SINGAPORE 369649  
Tel: 65-6846-9309 Fax: 65-6846-0197

### UNION TOOL (THAILAND) CO., LTD.

No.55/73 Moo 15 Bangsaotong Sub-District, Bangsaotong District,  
Samutprakarn 10570 THAILAND  
Tel: 66-2-130-0908 Fax: 66-2-130-0909

エンドミルの技術的なお問い合わせは下記まで

0120-60-2620

受付時間：AM9:00～PM4:30（土曜日及び祝日・弊社休日を除く）

<http://www.uniontool.co.jp>

本カタログ品の仕様は、予告なしに変更することがありますのでご了承ください。  
Price & Specifications are subject to change without notice.